

## REFERENCES

1. Bakhtin M. M. Problemy poetiki Dostoevskogo. M., 1972.
2. Zherebilo T. V. Slovar' lingvistichekikh terminov. Nazran', 2010.
3. Zyrianova E. G. Chastnaia zapiska kak zhanr estestvennoi pis'mennoi russkoi rechi: avtoref. dis. ... kand. filol. nauk. Kemerovo, 2009.
4. Logunova N. V. Russkaia epistolarnaia proza KhKh — nachala XXI ve-kov: evolutsiia zhanra i khudozhestvennogo diskursa: avtoref. dis. ... d-ra fi-lol. nauk. M., 2011.
5. Skafymov A. P. Nравstvennye iskaniia russkikh pisatelei: Stat'i i issledovaniia o russkikh klassikakh / Sost. E. I. Pokusaeva, vstupit. st. E. I. Pokusaeva i A. A. Zhuk. M.: Khud. lit. 1972.

[хроника]

**52-й СЕМИНАР РУССКОГО ЯЗЫКА В ГОРОДЕ ТИММЕНДОРФЕР ШТРАНДЕ**52<sup>ND</sup> SEMINAR ON RUSSIAN LANGUAGE IN TIMMENDORFER STRAND

(Окончание на с. 75)

С 24 сентября по 7 октября 2017 года в Тиммендорфер Штранде, небольшом курортном городке на севере Германии под г. Любеком, прошёл **52-й международный семинар русского языка**, организованный Союзом учителей г. Гамбурга, на тему «Русский язык и культура в современном мире».

На семинар в этом году приехали 72 слушателя самых разных профессий и возрастов, с разным образованием, начиная от школьников, студентов, специалистов-филологов и кончая домохозяйками и пенсионерами из Германии, Франции, Швеции в возрасте от 18 до 80 лет.

Обязанный своей известностью одному из основателей семинара — почётному доктору СПбГУ доктору филологии Йоханнесу Баару, семинар уже десятый год проводится его ученицей Кристиной Мильш, успешно справившейся с весьма нелёгкими обязанностями руководителя и расширившей границы его деятельности: на его базе организован ежегодный семинар по подготовке к сертификационному тестированию по русскому языку как иностранному (начиная от базового уровня до ТРКИ-3).

Кроме того, в рамках семинара уже в восьмой раз прошли дни русского языка для профессионалов-переводчиков и слушателей семинара. В этом году обсуждались темы: «Речевая стилистика: история, ключевые идеи и направления» (профессор СПбГУ Н. С. Цветова), «Экология России: реальность и ближайшие перспективы» (к. пед. н. Л. В. Лошенко — СПбГУ), «Новое в русском языке: от „лихих 90-х“ к современности» (профессор СПбГУ В. М. Мокиенко).

Организационное и учебно-методическое руководство семинаром в Тиммендорфер Штранде осуществляет филологический факультет Санкт-Петербургского государственного университета.

Кроме ежедневных занятий по разговорной практике, фонетике, литературе, страноведению и переводу, для участников курсов проводились семинары по вы-

бору лингвистического, литературоведческого и лингвострановедческого характера, чья тематика в значительной степени определяется пожеланиями слушателей, которые они сообщают организаторам до начала семинара.

В этом году слушателям были предложены семинары по следующим темам: «Короткометражные фильмы: практикум по аудированию и говорению» — доц. СПбГУ И. М. Вознесенская, «Речевые формы русского городского романа» — доц. СПбГУ И. Г. Гулякова, «Сопоставление немецко- и русскоязычных обращений в аспекте перевода (на материале речей глав государств)» — доц. СПбГУ Л. Н. Григорьева, «Мир человека в зеркале лучших стихов для детей» — д. ф. н., доц. Казанского федерального университета В. А. Косова, «Трудные случаи русской грамматики — виды русского глагола» — доц. СПбГУ Б. Н. Коваленко, «Гражданское общество в России в 2017 году» — Л. В. Лошенко, «Русская разговорная речь вчера и сегодня (читаем басни И. А. Крылова)» — В. М. Мокиенко, «Тусовочный русский язык как иностранный (жаргон, молодёжный и компьютерный сленг)» — профессор СПбГУ Н. Л. Федотова, «Русская риторика для всех» — Н. С. Цветова.

В соответствии с одной из лучших традиций Тиммендорфских курсов, сорокапятиминутный перерыв между утренними занятиями любители песни посвящают разучиванию и исполнению популярных русских народных, массовых, авторских песен, русских романсов по учебным пособиям, созданным преподавателями Санкт-Петербургского университета для семинара.

Традиционный литературный вечер в этом году был посвящён творчеству Евгения Евтушенко.

По вечерам вниманию слушателей предлагались лекции, тематика которых определялась в соответствии с интересами слушателей задолго до начала семинара. В этом году были прочитаны лекции, посвя-

что война принадлежит к тому ряду стихийных бедствий, которые время от времени сотрясают планету, что война — только одна из наиболее крайних форм проявления катастрофичности жизни...», — так справедливо и точно охарактеризовали астафьевское произведение Н. Лейдерман и М. Липовецкий [5: 84].

Пока те, связанные с отказом от избыточно-го мелодраматизма пути художественного осмысления Великой Отечественной войны, которые явственно обозначились в названных произведениях Шолохова и Астафьева, не привлекли внимание отечественных литераторов, не вызвали интереса. Но нет сомнения, что будущее за теми книгами, в которых мелодраматическое начало, в полном соответствии с национальной традицией, найдет себе место рядом с трагическим — как в «Войне и мире» или «Тихом Доне».

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Астафьев В. Прокляты и убиты: Роман. М.: Эксмо, 2002.
2. Бентли Э. Жизнь драмы. М.: Айрис-пресс, 2004.
3. Бердяев Н. Духовный кризис интеллигенции. СПб., 1910.
4. Быков В. Повести. Днепропетровск, 1987.
5. Лейдерман Н., Липовецкий М. Современная русская литература: В 3 кн. Кн. 3: В конце века (1986–1990-е годы): Учеб. пособ. М., 2001.

6. Мартазанов А. Идеология и художественный мир «деревенской прозы» (В. Белов, В. Распутин, В. Астафьев, Б. Можаяев). СПб., 2006.

7. Окуджава Б. О событиях в стране // Подмосковные известия. 1993. 11 декаб.

8. Петрушевская Л. Собр. соч.: В 5 т. Т. 1. Харьков; М., 1996.

9. Степанов А. Психология мелодрамы // Драма и театр. Вып. 2. Тверь, 2001. С. 38–51.

10. Толстой Л. Полн. собр. соч.: В 90 т. М., 1935.

11. Фрай Н. Анатомия критики. Очерк первый // Зарубежная эстетика и теория литературы. XIX–XX вв. Трактаты, статьи, эссе. М., 1987. С. 232–263.

12. Шолохов М. Собр. соч.: В 8 т. М., 1960. Т. 8.

#### REFERENCES

1. Astaf'ev V. Proklyati i ubity: Roman. M.: Eksmo, 2002.
2. Bentli E. Zhizn' dramy. M.: Airis-press, 2004.
3. Berdiaev N. Dukhovnyi krizis intelligentsii. SPb., 1910.
4. Bykov V. Povesti. Dnepropetrovsk, 1987.
5. Leiderman N., Lipovetskii M. Sovremennaiia russkaia literatura: V 3 kn. Kn. 3: V kontse veka (1986 — 1990-e gody): Uchebnoe posobie. M., 2001.
6. Martazanov A. Ideologia i khudozhestvennyi mir «derevenskoi prozy» (V. Belov, V. Rasputin, V. Astaf'ev, B. Mozhaev). SPb., 2006.
7. Okudzhava B. O sobytiakh v strane // Podmoskovnye izvestiia. 1993. 11 dekabria.
8. Petrushevskaiia L. Sobr. soch.: V 5 t. Khar'kov; M., 1996. T. 1.
9. Stepanov A. Psikhologiiia melodramy // Drama i teatr. Vyp. 2. Tver', 2001. S. 38–51.
10. Tolstoi L. Poln. sobr. soch.: V 90 t. M., 1935.
11. Frai N. Anatomiiia kritiki. Ocherk pervyi // Zarushezhnaia estetika i teoriia literatury. XIX–XX vv. Traktaty, stat'i, esse. M., 1987. S. 232–263.
12. Sholokhov M. Sobr. soch.: V 8 t. M., 1960. T. 8.

#### [хроника]

### 52-й СЕМИНАР РУССКОГО ЯЗЫКА В ГОРОДЕ ТИММЕНДОРФЕР ШТРАНДЕ

(Начало на с. 68)

щённые современному русскому языку: «Русский язык сегодня» (В. М. Мокиенко), «Разговорная речь в разных сферах функционирования» (И. М. Вознесенская), «Живёхонький и здоровёхонький (Об экспрессивном потенциале русского словообразования)» (В. А. Косова), «Немцы в русском языке и литературе» (В. М. Мокиенко), «Синтаксические нормы русского языка» (Н. Л. Федотова) и литературе: «Современная литературная ситуация в России» (Н. С. Цветова). Состоялась беседа и обсуждение фильма доктора Игнаэца Лоза «Der Untergang der Sowjetunion» (Л. В. Лошенко, Л. Н. Григорьева).

Были показаны фильмы: «Идиот», «Дама пик», «Ученик», «Дуэлянт», «Петербург только по любви», «Рассказы», содержание которых обсуждалось на занятиях.

Таким образом, в разнообразную работу на семинаре были включены и учащиеся, и преподаватели, для которых двухнедельная работа представляет собой своеобразный «интенсив», требующий максимальной профессиональной и человеческой отдачи.

Каждый, кто побывал хотя бы раз на Тиммендорфском семинаре, сохраняют в сердце память о тёплой атмосфере, о дружеском, сердечном общении, добрых шутках, мягком юморе, непринуждённости, взаимопомощи.

Следующий, 53-й международный семинар русского языка в Тиммендорфер Штрانде состоится 23 сентября — 06 октября 2018 года. Информация о семинаре размещена на сайте: [www.Russisches-sprachseminar.de](http://www.Russisches-sprachseminar.de).

Б. Н. Коваленко, СПбГУ